

Editor y Redactor Jefe,
ANGEL CORONAS

OFICINAS Y TALLER:
AVENIDA 3ª
APARTADO CORREO N° 316

EL TIEMPO

DIARIO DE LA MAÑANA

Condiciones:

EDICION DIARIA
EXCEPTO LOS DOMINGOS

Un mes ₡ 1-00
Tres meses..... 3-00
Seis meses..... 6-00
Un año..... 10-00
Número suelto... 0-05

Admite suscripciones,
paga en anticipación.

AÑO I SOLO 5 céntimos EL NÚMERO LIMÓN, (COSTA RICA) MIÉRCOLES 19 DE ABRIL DE 1911. SOLO 5 céntimos EL NÚMERO N° 121

The Effervescent Water Co.

FABRICA DE AGUAS GASEOSAS

DEPOSITO UNICO para la venta de los productos de la

Cervecería
LA VICTORIA Hielo
THE NATIONAL ICE FACTORY
LIMÓN

Cervecería "La Victoria" de Romero y Castro Hnos.

El sistema de favorecer al público con buen artículo y á un precio al alcance de todos, lo establece desde hoy esta fábrica dando su CERVEZA en barriles para venderla por cañas en los acreditados establecimientos de los señores Rogelio Pardo, Julian Pagan, Andrea Borsone, Jose Bartoli, Ramon Gonzalez y Jose Sang.

Pidan sólo cerveza "Victoria"

"La Conveniencia"

Este conocidísimo establecimiento de calzados y sombrerería & C., empezará á trasladarse el 29 de los corrientes á la Casa Ninety-nine Building, en el mismo local que ocupó THE WHITE STORE de las Sritas, de la Guardia, lo que avisamos á su ya numerosa clientela y al público en general, donde serán atendidos por sus dueños, del 31 en adelante.

Limón, marzo 28 de 1911.

606

SALVARSÁN

Acaba de llegar á la Botica Inglesa
de KIRKPATRIK Hnos.

21-8 v alt

Papel

—Papel en blanco para periódicos, é impreso para envolver, se vende en la Administración de "El Tiempo."

REPORTER

AVISO

Ha sido declarado en quiebra el señor Miguel Ballesté; los acreedores mandarán sus cuentas á mi oficina para tomar la debida nota.

Los deudores deberán cancelar sus cuentas pendientes con el señor Ballesté antes del 15 del próximo mes de mayo, después de cuya fecha se cobrarán por la vía judicial.

ALCIDES RAMÍREZ R.
(Garante.)

Tengo para la venta un lote de violines de las mejores marcas conocidas. Para más pormenores, dirigirse á ELADIO CUZA, apartado 481

Cantina de Mr. Nichols
SAN JOSÉ
Frente á la Estación del Atlántico
Licores extranjeros y del país.
Prontitud y aseo en el servicio.

DE VENTA

Una FINCA de seis hectáreas de CACAO á 2 millas de Limón, en PIUTA, á 200 varas del mar.
Entenderse con E. A GRANT, potrero del Dr. Castro, ó en esta oficina.

J. Jorge Fonseca

—Abogado y Notario Público—
Oficina: frente al Juzgado
Habitación: calle 4ª, casas nuevas del señor Maduro

SE ALQUILA en «Cieneguita» con á 500 yardas del puente una casa con todas las comodidades.
Dirigirse á MADURO AND SONS.

¡EL HALLEY!

Zapateria de Ricardo Bonilla
Frente al Comisariato de la Unidad
—Especialidad en calzados á la medida. Se garantiza buen trabajo y economía en los precios.

"ANIS INFERNAL"

El mejor y el más agradable de los licores
De venta en las principales cantinas de Limón y la Línea

To las las personas de gusto fuman cigarillos de «La Nacional»

Cervecería Traube

GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

Esta Fábrica que dispone de la más completa y moderna maquinaria, recientemente instalada, ofrece al público los siguientes productos:
CERVEZAS: Negra, "Estrella", "Lag y Bier", sencilla, blanca y negra.
REFRIGERANTES: Cream Soda, Ginger Ale, Limonada, Kola y Zarsaparilla.
Especialidad de la casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM.
Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad.

Gran Fábrica de Café Molido

Se atienden pedidos por grandes que sean. El café que elabora esta Fábrica es de primera calidad. Para pormenores: dirigirse á su propietario.

ANTONIO ESCALANTE
Calle 4a. y Avenida 6a. — Limón, Costa Rica

Rogelio E. Pardo

LIMON — COSTA RICA
— ESTABLECIMIENTO DE ABARROTES Y LICORES —
Existencia permanente de Cognacs MARTELL y HENNESSY, Whiskey SCOTCH ARMS, Gállica PEK FREN. & C. EL «URTIDO SE RENUEVA» POR CADA VAPOR.

MADERAS de pinotea á ciento treinta colones en cantidades de mil pies superficiales donde Peña

— AVENIDA CUARTA —
Especialidad en TABLONCILLO para pisos, TABILLAS para cielos de varias clases para divisiones y forros exteriores. Cada tamaño es separado para facilidad del cliente.
HIERRO PARA TECHO A DIEZ COLONES

Taller de Mecánica de Turenne Carnier y Hno.

En este bien conocido establecimiento se hacen toda clase de trabajos de mecánica, hojalatería, fontanería y fundición.
Hay para la venta una caldera completa, con su respectivo motor á vapor de 20-hallos de fuerza.
Una polea con las siguientes dimensiones: diámetro 4 pies; cara 10 pulgadas con su eje respectivo de 2 1/2 pulgadas. Una polea de 28 pulgadas de diámetro, 6 de cara y 2 de boya.
Acaban de recibir un hermoso surtido de ornamentación para balcones y ventanas.
ESPECIALIDAD EN COMBINACIONES DE CAJAS DE HIERRO
Se vende además un puente de hierro de 20 pies de largo por 31 pulgadas ancho y 34 pies de altura.
Limón

"The Costa Rica Soda Water Co." Fábrica de Aguas Gaseosas Limón

UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DEL HIELO DE "LA FLORIDA"
UNICO DEPOSITO PARA LA VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA CERVECERIA TRAUBE.

Venta de leche de "La Florida"
LA MEJOR LECHE QUE SE CONSUME EN LIMON

Venta de madera de "La Florida"
GRAN DEPOSITO DE MADERAS DE TODA CLASE.
En la Costa Rica Soda Water Co.

Compañía Nacional de Seguros

Capital 630,000 colones

Esta Compañía asume riesgos contra incendio en todo el territorio de la República.

DIRECTORIO

JAIME G. BENNET, Presidente. FEDERICO TINOCO, Vicepresidente.
T. E. ROBERTZ — JAIME CARRANZA — MANUEL ECHEVERRÍA A.
FABIAN ESQUIVEL — ALBERTO ORTUÑO — MAURICIO A. ROBLES
G. F. ROHRMOSER — ANDRÉS VENEZAS

F. WISS, Gerente

AGENTES EN LIMÓN

RICARDO MORA F. — FELIPE J. ALVARADO Y COMPAÑIA

Hotel Imperial

..... Antes "Montejo"

••••• Puerto Limón •••••

•• Se recomienda solo ••

—PRUÉBENLO Y SE CONVENCERÁN—

Maximo Schwarz y Sra.

Leche Condensada
MONT BLANC
W. Steinvorth & Hno.
LIMON



Unicos Agentes

Maduro & Sons

Limón C. R. * Apartado 144 * Opuesto al mercado
CAMBIO DE MONEDAS, giros y cheques sobre Londres, Nueva York, Jamaica y Panamá.

Pagamos los mejores precios para productos: Hielo, Cacao, etc., etc.

Waterman's Ideal Fountain Pen



Plumas de Fuente Ideal DE Waterman

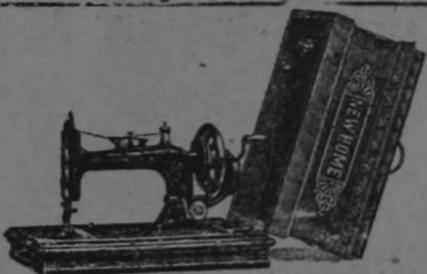
Unicos agentes en Costa Rica para el «Anheuser Busch Brewing Association», fabricante de las afamadas marcas de cerveza «Budweiser», Anheuser Busch Representante del «Jamaica Life Assurance Society, Aseguros de Vida». — Condiciones inmejorables.
Agentes para la Línea de Vaporos «F. & L. Leyland Co» Ltd.
Salidas de regalo de Inglaterra mensualmente.

MADURO & SONS

LIMÓN.—C. R.

(Apartado 144)
(OPUESTO AL MERCADO)

Surtido completo de Baules, Matras, Camas de hierro, Muebles, Venta de máquinas de coser NEW HOME. Todos precios.



VICTOR

Victor

Depósito

—DE—

Fonógrafos

«Victor»

la afamada máquina parlante.
Distintos tamaños y precios.

Victor

VICTOR



Pida usted

el famoso coñac PAVO REAL. Si lo toma una vez, lo hará su bebida favorita. Unico importador en Costa Rica.

Andrés Terzono

EL TIEMPO

Puerto Limón, Costa Rica (C. A.)

La Redacción no responde por los artículos de los colaboradores, reporteros, correspondientes o remitidos. No se devuelven originales, publíquense ó no. La Redacción se reserva el derecho de admitir ó rehusar originales.

NOTAS

Editoriales

El Itinerario de la Northern

¿Qué pasa en la policía?

Nos aseguran que la Northern está estudiando un itinerario nuevo para los trenes de pasajeros que van a San José.

El público de Limón y de la línea en general, vería con gusto que el tren de pasajeros saliera en la mañana temprano, a las 8 o más tarde.

Ese cambio sería beneficioso para el público y para la Compañía. Para el público, porque se ahorra dos horas de viaje, en las de fuerte calor, y porque llegando a San José a las 12 ó a la 1 p. m., podría disponer de toda una tarde para despachar sus asuntos en la capital.

Para la Compañía, porque la facilidad y la menor molestia del viaje aumentaría el número de pasajeros y por consiguiente las entradas.

Es pues uno de esos casos en que los intereses del público y los de la Compañía, están de acuerdo.

Hasta para el personal de maquinistas y conductores, según opiniones que hemos oído, resultaría menos penoso el servicio.

Muy grato nos sería, que la Northern atendiera estas indicaciones para tener ocasión de dirigirla un justo aplauso, ya que cuando lo creemos equitativo, no le escatimamos las censuras.

Hace pocos días se desarrolló en el Cuartel de Policía un drama sangriento que tuvo su epílogo en el Hospital y en San Lucas; el domingo último, nos informan que hubo cambio de guardias y alteraciones por motivos personales; según referencias, hay en el cuerpo de Policía pronunciado disgusto contra alguien que impone severos castigos que el personal no cree demasiado justos, y que por razones de historias añejas, relacionadas con los Tribunales de Justicia, la tropa no considera al superior en cuestión, digno de serlo.

Si hay falta de disciplina, precisa imponerla, a todo momento; el abuso de autoridad ó poco tacto en el ejercicio de ella, es necesario también ponerle remedio.

Las sabias Ordenanzas Militares prescriben que el superior debe hacerse querer y respetar; el jefe que no logra conciliar los dos extremos, no es digno de mandar gente, no tiene lo que gráficamente se llama «don de mando».

Respecto a historias de tribunales, es preciso también averiguar que hay de cierto en ello; el cuerpo de Policía debe tener prestigio por la limpia hoja de servicios de sus hombres, y si es preciso depurarlos, hay que proceder a hacerlo sin atención a simpatías personales.

Todos esos rozamientos interiores del cuerpo policial, trascienden al público y producen pésimo efecto.

Aquileo J. ECHEVERRÍA

Conferencia leída en la Estada del 25 de marzo que organizó el club Alfonso XIII, como homenaje a la memoria del poeta

Señor Presidente, señores y caballeros:

Aquileo, de los suyos fué el favorito, pues heredó además el talismán de la simpatía, uno de los dones, apremios que suele embellecer la vida, y lo único con que lo castigó el hada mala, como dice

La Nacional

Fábrica de Puros y Cigarrillos de Eloy González Frías. Elaboración tabaco cubano y tabaco nacional cultivado en vegas propias.

Productos tan buenos como los habanos y a mitad de precio

La agencia en Limón entrega el artículo libre de flete.

Venta al detal en todos los buenos establecimientos.

Rubén Darío, fué con la mala salud, y agregó yo; con otro presente, el de la pobreza; pero él supo reírse de ella, que es la manera que tienen de dominarla los seres superiores.

Los estudios de Segunda Enseñanza los hizo Echeverría en el Instituto Nacional, y cuando más dedicado a sus labores se encontraba, vino la guerra del año 86, la campaña contra el general Rufino Barrios, el paseo militar que hicieron nuestros ejércitos. Aquileo, aunque sólo contaba veinte años, se alistó en las filas y pasó a Nicaragua. La única conquista que se debe a sus armas, fué la del afecto del Presidente Cerdas que lo nombró su edecán. Nunca se le hizo cargo, que yo sepa, por haber infringido el precepto constitucional, de militar bajo otra bandera distinta a la de su Patria.

Empieza ya la vida de aventuras, el mejor aprendizaje para un poeta genuino, el campo de observación de países y aimas extrañas. Los estudios de Aquileo quedaron incompletos. No le eran familiares ni la literatura clásica, ni los grandes maestros modernos, y sus relaciones con la gramática eran de simple cortesía. Lamento haber perdido los manuscritos de algunos de sus cuentos que yo guardaba con cariño. Guiado por su inspiración, el Pegaño atropellaba a rienda suelta la ortografía y lo mismo hablaba con los cascos de su potro, que proclamaba contrito cualquiera de sus errores escribiéndolos con h.

De regreso al país empezó a frecuentar las oficinas de redacción de los periódicos y a dar a conocer las muestras de su ingenio.

Publicó en «Costa Rica Ilustrada» un romance: «El Rebozo nuevo», que fué toda una revelación. Había creado su género desde el primer ensayo, por lo menos el género que lo hizo popular.

Luego desapareció de la escena. Marcha a un teatro mayor a donde sus capacidades, a decir de su jefe, contribuyeron al éxito celebrado. Me refiero a su puesto de agregado en la Legación de Costa Rica en Washington, encomendada a don Pedro Pérez Zeledón, y al arregio de los límites con Nicaragua. De esa corta garrera diplomática guardó Aquileo sus más bellos recuerdos, su afición por los salones, por la vida mundana por la elegancia femenina.

Una página preciosa nos envió de los Estados Unidos, un canto a la Noche Buena, un lamento por no estar en aquella fecha al lado de sus padres y por no poder disfrutar del cariñoso ambiente de su tierra natal.

«Noche Buena! Novia gentil de mi infancia, lleva en las alas grises de tu cuerpo frío, mi ardiente beso a la Patria y un recuerdo a los seres que más amo y amé»

(Continuara).

Los pantalones

RELIGION

Entre las objeciones que pueden oponerse a la discutida moda falda-pantalón hay una de grandísima importancia.

Las mujeres cristianas, ¿pueden ponerse la falda-pantalón?

Las damas de criterio religioso muy estrecho, estaban muy preocupadas.

El Soberano Pontífice había condenado «la versatilidad de los modistos, a quienes un deseo inmoderado de novedad inspira fantasías cada vez más peligrosas».

Por lo tanto, era muy de temer que el Papa no viera con buenos ojos los pantalones femeninos.

Traquilicé a las señoras y señoritas pantalonerías.

La Iglesia hace más de diez siglos resolvió la cuestión.

Nicolás I, que al nacer era muy pequeño, mereció después el dictado de

grande, y ocupó la Silla de San Pedro desde el año de 858 hasta el año de 867; claro está que en este tiempo se levantó muchas veces de la silla.

Después de haber tenido la alegría de ver a Rogoris, Rey de los búlgaros, abrazar con todo su pueblo la religión cristiana, la única verdadera, Nicolás fué consultado por su nuevo rebato sobre este problema.

—¿Puedan nuestras mujeres, sin comprometer la salvación de su alma, seguir llevando el pantalón nacional?

Y Nicolás, que era un hombre muy chulo, respondió:

—Las mujeres siendo virtuosas pueden subir al cielo con ó sin pantalones.

Estamos de acuerdo con Nicolás, ¡Con las mujeres, lleven lo que lleven, a la gloria!

¡Bien por los papas sandungueros!

CRONICA

Bandolerismo en el Perú

En el norte del Perú se ha levantado una partida de 160 hombres que imponen tributos a los comerciantes. Se han enviado tropas en su persecución. Se critica al Gobierno por no mantener suficiente guarnición en aquel distrito.

Tratado Anglo-Japonés

Se ha ratificado el nuevo Tratado Comercial Anglo-Japonés que debe reemplazar el antiguo tratado que terminará el 1º de julio.

En el nuevo tratado se hace una reducción de 80 por ciento en favor de Inglaterra, pero en cambio, los derechos se han elevado de modo considerable. Las reducciones afectan al algodón, lanas, hierro y acero, cuero y artículos de papel.

Pétalos

Con este simpático nombre y cariñosa dedicatoria, hemos recibido un folleto en el que Noah H. Gans, ha coleccionado algunos de sus artículos, brillantes muestras de un ingenio exquisito que escribe poesía no rimada.

En primera oportunidad tendremos el gusto de reproducir algunos de los artículos del Sr. Gans, para que nuestros lectores tengan oportunidad de aquilatar sus bellezas.

Goteras en el Mercado.

El señor Administrador del Mercado nos ha rogado hagamos constar que el encargado de las reparaciones en aquel edificio es don Joaquín Arias, a quien oportunamente se avisó, lo mismo que de la falta de alguna luz en el interior, sin que se haya procedido a subsanarla.

La Latino-Americana

Sociedad de Seguros sobre la vida establecida en México, nos participa que el señor don José Luis Bengoechea, el popular *Biscochoato*, se ha hecho cargo de la Superintendencia de la Compañía.

Nuestra enhorabuena.

Distinguido viajero

Esta tarde llegará y se embarcará en el «Prinz Augusto Wilhelm» el señor Ministro de Hacienda don Felipe J. Alvarado.

Nuevo Presidente

de la Duma M. Rodzianko ha sido elegido Presidente de la Duma en reemplazo de Mr. Guehkoft, quien renunció recientemente.

En un discurso pronunciado después de su elección, Rodzianko expresó fé en la vitalidad de las instituciones representativas, que han sido vigorizadas por la unanimidad que han desplegado todos los partidos en los últimos sucesos.

Traslado a quien

corresponda

El 15 de marzo último hubo en Trinidad un nuevo caso de peste bubónica que terminó fatalmente en el Hospital Colonial. La atacada fué Edith Crosley, una niña de nueve años de edad. El diagnóstico no se precisó hasta después del examen *post mortem*.

En el barrio que habitaba esa niña se había notado la presencia

Juan Knohr Hijos

LECHE CONDENSADA

EAGLE CROWN

de ratas muertas, pero los habitantes no prestaron atención al hecho, ni dieron parte a las autoridades.

Personales

Salleron en el tren de ayer.

Don Joaquín Castro, para Siquirres, señores Millet, Félix Peña y el joven Moisés Morales para San José.

Llegaron en el tren de ayer.

El señor Gobernador don Rogelio Pardo, el señor Comandante Padilla, el doctor don Emilio Echeverría y don Raul Alvarez.

Nuevo remedio contra la tifoidea

Los Médicos del «Hospital Samaritano» en Philadelphia, aseguran que han descubierto la cura de la tifoidea, por medio de la vacunación tomada de un paciente de dicha fiebre.

Los experimentos han venido practicándose con éxito desde hace dos años, y los médicos afirman que una inyección de vacuna corta la fiebre y suprime la crisis en muy pocos días.

No quieren dar detalles del descubrimiento hasta que haya sido ya examinado por altas autoridades médicas.

Sucesos locales

Ayer en la mañana llegó de New Orleans el «Parissima» con dos pasajeros, el señor Daniel Arlock de New Orleans y el señor José Costetti, de Puerto Barrios. En tránsito 2 pasajeros.

El «Nicoya» debe llegar hoy de Manchester.

El «Bluefields» consignado a la United Fruit Co saldrá esta tarde para Mobile y el «Parissima» para Colón.

El «Prinz August Wilhelm» debe llegar mañana temprano, procedente de Nueva York, Cuba, Kingston, Jamaica y Colon.

En el «Guadalupe» se embarcaron anteayer, don Frank Maduro y señora, para la Guaira, señora Ana Smith, para Puerto Colombia, señores W. de la Guardia, P. E. Morales, J. Yllucea y Carlos Hoyt, para Colón; José María y familia para Santander; Roberto Smith y señora, Juan Dent y familia, A. de Peralta y familia y Dr. don Carlos Durán y familia para Burdeos.

Los días 20 y 21 del corriente habrá en Siquirres fiestas, carrera de caballos, y *chupaipa* a discreción.

¡A Siquirres el que quiera echar una cana al aire!

En la Botica Internacional se entregará una capa impermeable a quien acredite ser su dueño, previo el pago de este aviso.

Labor policial: Fueros detenidos: Everardo Heracios por maltrato de obra a la

señora Mariana Thompson, quien se comprometió a presentar testigos. Comisario. Santiago Reed.

James Samuel por haber golpeado a la señora A. Harrian. Policía José Ramos.

Citados:

Juan Lorig por ebriedad, escándalo y faltas a la policía. Policía, Sánchez.

Los señores Alvarez y Skinner Klée, han comprado el comisariato de la «Germania» que pertenecía a los señores García y Alfaro. Buena suerte deseamos a los nuevos negociantes.

Se va generalizando en Limón el uso yankee de rasurarse la vilfaz; dentro de poco, vamos todos a parecer cómicos, curas ó toreros, porque machos, no podemos parecerlo, ni a mentadas.

(Comunicado)

Propietarios

Limonenses!

Os invitamos a mancomunar nuestros esfuerzos para combatir por todos los medios legales posibles la nueva tarifa de impuestos de la Municipalidad de Limón, que recarga en un ciento por ciento las contribuciones, que aumenta el derecho de agua, sin dar agua, que crea un «Impuesto Urbano» cuyo fin nadie conoce, que obstaculiza el desarrollo y progreso de la ciudad.

VARIOS PROPIETARIOS

El vino tinto de Alicante goza gran fama en Inglaterra para los convalecientes y las personas débiles; aquí lo importa y lo vende al por mayor y detall (desde cuartecitos a botellas) JULIAN PAGAN. Después de un ataque de paludismo, no hay nada que más pronto reconstituya el vigor orgánico.

—¿Qué quiere decir «Aséptica»?

—Pues, desinfectada, libre de infección.

—¿Entonces, «Barbería Aséptica» qué significa?

—Una barbería en que domina la higiene, en la que no hay peligro de contraer ninguna enfermedad.

—¿Hay alguna de esas en Limón?

—Claro, hombre, la del veterano Sebastián Sanlehi, frente al Comisariato de la United.

Aviso

Notifico a mis clientes y al público en general, que me he retirado de la casa Miguel Macaya & Co y me he establecido en la casa antigua de Berthou, frente al Mercado, donde pondré un surtido de zapatos y ferreteria al gusto de todos.

LOUIS DAVIDSON,

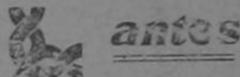
Admor.

Matrimonio español

Acceptaría colocación en alguna finca ó establecimiento; la señora puede hacerse cargo de una buena cocina.—Informará Paco Ruiz en su carpintería.

Tenemos el gusto de poner a la orden del estimado público el

Hotel Imperial



«Montejo»

El único Hotel de primer orden en Puerto Limón

Máximo Schwarz y Sra.

AMERICAN DENTIST

DR. ROBERTO JIMÉNEZ ORTIZ Office: Hotel Siglo XX, downstairs. Todo trabajo se garantiza.

PAINLESS EXTRACTIONS Everything done right. No HUR Especialidad en extracciones sin dolor